

El difícil problema de las comunicaciones en Celrá

Se estudia una solución para las entradas y salidas del núcleo urbano

Celrá es un pueblo difícil en su trazado, al que se unen para darle una mayor dificultad, el paso de la vía del tren y la carretera al vecino pueblo de Juyá. Con estos dos trazados de vía y carretera, el pueblo se ve dividido en dos partes; el casco antiguo propiamente dicho y el denominado "Carretera" y "Cabaña". Para la entrada al casco antiguo, existen dos accesos, uno por la carretera de Juyá, cuyo ramal parte del paso a nivel existente a la entrada de la localidad, dirección Palamós; el otro, por la calle José Antonio.

Es en este último, donde existe la mayor dificultad, pues si bien el trazado de la vía del ferrocarril sigue paralela a la carretera, éste se va elevando y es a su paso por la calle José Antonio cuando la atraviesa, por mediación de un puente, levantado exprofeso para su paso. Más este puente tiene una altura de 2,92 metros, insuficiente a todas luces para dar paso al transporte pesado. Es entonces cuando ese transporte se ve obligado a pasar por la carretera de Juyá, cosa que resulta imposible, dado la existencia del paso a nivel por donde comentábamos partía dicha carretera; imposible, decimos, porque ese transporte que debe entrar al casco de Celrá procedente de Palamós, se ve afectado por un ángulo cerradísimo; agudo, precisándose bastantes maniobras del vehículo para enfilar la carretera referida. A este inconveniente se le añade el paso a nivel, con un tránsito de trenes bastante crecido y por último, para hacerlo aún más difícil, la necesidad de obstruir, involuntariamente, el tránsito rodado en ambas direcciones durante el tiempo que puedan durar la cantidad de maniobras necesarias. Ante este cúmulo de dificultades, y antes de crear problemas de tráfico, que en muchos de los casos serían graves, todo este transporte pesado procedente de Palamós, se ve en la necesidad de seguir adelante e ir a dar la vuelta en el lugar denominado "La Castañeda"; a unos dos kilómetros de la localidad, para enfilar ya definitivamente la entrada a Celrá, cosa que causa molestias al transportista. Ahora bien, ¿existe la solución a este problema? Naturalmente, ahondando 55 centímetros la calle José Antonio a su paso por el puente del ferrocarril. Entonces, según datos técnicos, a una altura de 3,56 metros, el puente no sería un obstáculo para el paso de ómnibus y camiones de gran tonelaje. De todas formas, sabemos que la RENFE, por mediación de sus Servicios Técnicos, va a proceder a un profundo estudio del problema, para buscar la solución tan deseada, dado que si así no fuera, tendríamos que seguir diciendo que ha quedado cerrada la entrada a Celrá para el transporte pesado procedente de Palamós.

CELRA VA A PERDER UNA LEYENDA
Entre la garganta formada por la

montaña de San Julián de Ramis y la del Congost, transcurre el río Ter, el trazado de la vía del ferrocarril a Port-Bou y la carretera general a Palamós. En este lugar denominado "El Congost", existe una pequeña gruta, de una gran belleza, por abundar en la misma una serie de estalagmitas y estalactitas formadas por la abundancia de sales alcalinas de la que tan rica es esta montaña. Pues bien, esta gruta, que ha permanecido invisible a la vista del ojo humano, por cerrarse completamente la maleza, por más de veinte años, lleva por nombre "El cau de las Goixes", y dice la leyenda:

"Estaba habitada esta gruta años ha, por "Goixes", o sea, por mujeres con un poder extraterrestre que sólo poseen las "hadas" de los cuentos de infancia. Estas "goixas" jamás se dejaban ver por persona alguna. Nunca nadie pudo verlas, y sólo se sabía de su existencia por los cantos que desgranaban en las noches de luna llena. Lavaban sus ropas, en la orilla del río Ter, siempre acompañadas por esos cantos de sirena, que encantaban al que los escuchaba. El paso por esa garganta en horas nocturnas, era un suplicio para el que forzosamente tenía que atravesarlo por el temor que estas "hadas" inspiraban al caminante. Un día, por circunstancias que cuenta la leyenda, uno de esos caminantes, encontró llorando en el paso a una criatura de muy corta edad. Supuso, que pertenecía a las "hadas", y recogióndola fue a llevarla al "cau". Las "goixes", en agradecimiento, le regalaron un talego con un contenido que el caminante desconocía. Una vez fuera ya de las miradas de las "hadas", el caminante se atrevió a mirar en qué consistía el obsequio entregado como premio a su servicio, quedando desentancado al percibirse de que estaba lleno de serrín.

Molesto, por lo que él consideró una burla, arrojó el contenido del talego, siguiendo con el talego ya vacío hacia su morada. Mas, al ir andando se da cuenta que el talego ha aumentado su peso, de nuevo lo abre y ve con sorpresa, que las mismas, se habían convertido en partículas de serrín, adheridas al mismo, se habían convertido en hermosas y relucientes monedas de oro. Ruido, retrocede al lugar donde había arrojado el serrín, pero ve, cómo han desaparecido, no sólo ya las monedas que esperaba encontrar, sino también el serrín.

También se dice que estas "hadas" se convertían en animales de presa, y que atravesaban la montaña por un conducto estrecho y angosto que conducía al "Manso Beray". De todas formas, esta leyenda está a punto de desaparecer, pues con el crecimiento del tránsito rodado, viene también el de la modernización de las carreteras, y esto es lo que está sucediendo en el "Congost"; grandes máquinas del "Cau de las goixes"; es inevitable, y ante el recuerdo de la leyenda, sólo podemos decir: Celrá pierde una leyenda. ¡Adiós al "Cau de las goixes"!

José Luis PONCE

CALDAS DE MALAVELLA

La traída de aguas, en marcha



La traída de aguas de esta fiero Oliveras podemos apreciar localidad ya está en marcha. En la foto de nuestro compa-

ñero Oliveras podemos apreciar localidad ya está en marcha. En la foto de nuestro compa-

Enemos que añadir que dichas obras van a un ritmo acelerado y hemos podido apreciar también la calidad del trabajo; por ello, podemos adelantar que la obra terminará incluso antes de tiempo.

No menos importante es la gran satisfacción del vecindario de esta localidad al comprobar que las promesas sobre el tema ya son realidades.

Jaime VALENTI

Cassá de la Selva

Encontró un extraño artefacto cuando buscaba setas

El vecino de Cassá de la Selva don Pedro Pagés, se hallaba hace unas semanas buscando setas cuando encontró un extraño artefacto, que volando y de lejos, muy bien podría haberse tomado por un «ovni».

mismo tipo, este intacto, fue a posarse en uno de los patios del Paseo Ferrocarril, originándose una explosión y el corres-



El artefacto en cuestión resultó ser una especie de globo sonda, que proviene probablemente del aeropuerto de Perpignan y que la tramontana arrastró hasta las cercanías de la población. Cuando se halla completamente cerrado e hinchado, resulta un aparato explosivo gracias al hidrógeno que contiene en su interior, motivo por el que lleva una placa de cartón endosada y escrita en francés, la cual, traducida, dice textualmente: «Atención, (hidrógeno). Posible explosión. Si el globo está hinchado, no acercarlo al fuego, aunque sea un cigarrillo. Separar los curiosos. Desinchar el globo desgarrándolo y operando con prudencia al aire libre y en lugar apartado».

El señor Pagés operó con prudencia, de acuerdo a las indicaciones, y muy complacido con lo llevó consigo como trofeo. Es el que muestra la fotografía de Sans. Dias más tarde, un globo del

pondiente susto por parte de los habitantes de la finca, sin que ocurriese ningún tipo de desgracias.

Las contribuciones de la carretera, en su tercer plazo de cobro

El Ayuntamiento ha hecho público el siguiente aviso, sobre las contribuciones de la carretera: "Las contribuciones especiales por las obras de las calles Provincial y Marina, cuyo tercer plazo de cobranza voluntaria terminó el día 29 de febrero, no serán ejecutados los recibos no liquidados, hasta transcurrido el día 25 del corriente mes de marzo".

EDICTO
Transcribimos otro Edicto municipal: "Se han recibido las listas de la licencia fiscal (Matrícula Industrial) para el presente ejercicio, que estarán expuestas en la Secretaría

para su examen y reclamación si procediere. El período de exposición termina el próximo día 10 de este mes. CATEQUESIS DE ADULTOS El pasado miércoles y en el Casal Familiar, tuvo lugar la tercera reunión de este ciclo de catequesis para adultos que organiza la parroquia. La charla de este día trató sobre el tema de la Eucaristía y fue llevada por el reverendo Martín Amagat y por los misioneros seonrita María Antonia y padre Jorgo. Fue numerosa la asistencia de feligreses, adultos y jóvenes, saliendo todos encantados de las predicaciones. La próxima reunión tendrá lugar el miércoles día 15 del mes en curso. CURSILLO PREMATRIMONIAL Comenzó el jueves de esta semana el esperado Cursillo Prematrimonial y ya se ha totalizado el cupo de inscripciones. Dado el interés despertado en las pasadas ediciones, los novios que piensan casarse este año o a principios del próximo han acudido en masa y no dudamos la superación de que harán gala los organizadores en su programa de charlas y enseñanzas. José Javier ROMERO

Dr. MAXIMILIANO RSO
NEUROCIURGIA
VISITA DIARIA
C. Gral. Mendoza, 3. (Edificio Cataluña y Ediger). Teléfono 20.86.65, Gerona.

La BISBaL

Fallecimiento de don Juan Pinadell Serra

Una figura querida y popular en nuestra ciudad era don Joan Pinadell Massa, que falleció cristianamente a la edad de 66 años, el día 29 de febrero. Era el señor Pinadell Massa una persona campechana y buena, y quienes le tratamos podemos constatar su simpatía y cordialidad. Por lo rubicundo de su cabello, en sus años mozos, era conocido por los viejos bisbalenses por el "Ros".

Era un erudito en costumbrismo, y resultaba un placer el poder hablar con él sobre la culinaria del país, el tiempo y el cine, al que era asiduo concurrente. Daba, por otra parte, cuantas facilidades podía a quien lo necesitaba. Una buena persona, en suma, cuyo vacío sentiremos quienes nos enorgullecíamos de su amistad. A su afilida esposa, doña Dolores Conde, a su hija Neus Pinadell, hijo político Laureano Vilá, nuestro buen amigo, excelente músico y famoso clarinete en su tiempo de "La Principal", así como a sus nietos, nuestro más sentido pésame. De verdad que encontraremos a faltar al buen amigo, y la noticia nos sorprendió, pues Joan Pinadell Massa, hasta el último momento, nos dio la impresión de plenitud física. Descanse en paz. Reciban sus deudos nuestros sentimientos de dolor, al tiempo que rogamos a los lectores de "LOS SITIOS" eleven al Señor una plegaria por su eterno descanso.

III TORNEO SOCIAL DE TENIS DE MESA
El amigo Sors, y los Figueras, Ponsati, Nadal, preparan con entusiasmo la celebración del tercer Torneo Social, del Bar-Fomento Católico, que aglutina en torno a su mesa, a más de una cincuenta de excelentes "mini-raquetas". Ya se está confeccionando el calendario, y próximamente informaremos a ustedes del curso del juego; de las partidas más emocionantes, clasificación, etc.
Javier J. VENTURA

CITROËN

MERCADO DE OCASION.

Automóviles totalmente revisados y con certificado de garantía.

TURISMOS:

AZL	1964
DYANE-6	1969
DYANE-6	1969
BREAK	1968
BREAK	1968
SEAT 600	1960
RENAULT 4 L.	1965

FURGONETAS:

AZU	1966
AZU	1966

FACILIDADES DE PAGO

JUAN ANDREU, S.A.
Plaza Poeta Marquins, 9
Teléfono 201685 - Gerona

PARK HOTEL SAN JORGE
Condado San Jorge (Playa de Aro)
Dirección: Alfonso Jordán
Comunica a su distinguida clientela la reapertura del Hotel, el próximo día 25 de marzo.
CALEFACCION CENTRAL
CONVENCIONES, BODAS y BANQUETES
Información: Tel. 32 73 16

PISOS Y DESPACHOS
- 4 dormitorios.
- Grandes terrazas.
- Cuarto de baño y aseo.
- Ascensor y calefacción.
- Antena colectiva.
- Superficie aproximada por piso: 176 metros cuadrados.
- 14 plazas garaje.
FALICIDADES DE PAGO
Edificio «GRAN VIA»
FINCAS PLANA
Santia Clara, 44 - Tel. 20 01 91 - GERONA

BOLSA DEL AUTOMOVIL
JAIME FONT FONT
Ctra Barcelona, 30 - 44
Tel. 205550 y 203377
SAVA - CONCESIONARIO OFICIAL PARA GERONA Y PROVINCIA
Modelo JO-4 para 850 kg. de carga.
Versiones: Furgón, Furgón Combi 5 y 8 plazas, Plataforma y Capitoné.
Modelo S-213 Para 1.500 kg. de carga. Carnet de 2.
Versiones: Chasis Cabina, Furgón, Furgón Combi 5 plazas y Capitoné.
Modelo S-311 Para 3.000 kg. de carga.
Modelo S-411 Para 4.000 kg. de carga.
Modelo S-511 Para 4.500 kg. de carga.
Modelo S-551 Para 5.000 kg. de carga.
Microbuses y Autocares desde 9 a 32 plazas.
SIATA - DISTRIBUIDOR PARA GERONA Y PROVINCIA
Versiones: Furgón, Furgón Combi 4 y 6 plazas y Plataforma.
Servicio Oficial motores fuera borda MERCURY.
VEHICULOS OCASION
Alfa Romeo, mod. Giulia-Ti, buen estado.
Alfa Romeo, mod. Giulietta-Ti, bien.
Volkswagen, mod. Kermann-Ghia, muy buen estado.
Mercedes 180, bien.
Mercedes 220, S. muy buen estado.
Morris 110, muy buen estado.
Simca 1.000, bien.
Siata mod. 3.000 Plataforma, semi nuevo.
Citroen 2 CV, Furgoneta, bien.
Renault 4-F Furgoneta, muy buen estado.
Sava mod. LDO-5, Furgón para 1.500 kg. de carga, bien.
Sava mod. JO-4, Furgón para 850 kg. de carga, buen estado.
Alfa Romeo, Furgón para 1.000 kg. de carga, bien.
VEALOS E INFORMESE SIN COMPROMISO, OFERTA GARANTIZADA POR LA SERIEDAD. FACILIDADES DE PAGO

RENAULT
mercado nacional de ocasión
El coche de ocasión que usted busca está AQUÍ
SANTIAGO JUANDO, S.A.
Ultonia, 9 - GERONA - Tel. 20-74-35
Extensa surtido de vehículos, diversas marcas con GARANTIA y FACILIDADES de PAGO

Heidelberg
MENU:
Brou a la catalana
Suquet de rap a la marinera
Parrillada del Montseny
Pastís gelat
Cafè i licors
Xampany Codorniu
Vins de l'Empordà i Tarragona
Aigües minerals
Preu per persona: 500 ptes.
Encomanhi la taula
Placés limitades
HEIDELBERG sempre ofereix el millor!!!

Gran Sopar-Ball a Heidelberg
Carretera de França, Qm. 680 - SANTA SUSANNA (Barcelona)
Tel. 12
AVUI, DISSABTE, dia 4 de Març - A les 10'30 de la nit
Amenitzarà la vetllada el gran conjunt musical
DON CAR LO Group
Amb l'actuació de la bellíssima cantant internacional
MARIA - JOSE
ARTISTA INVITAT D'HONOR
Josep Casas
el cantant que canta allò nostre
UN SOPAR I UNA VETLLA INOBLIDABLES!!!

Dr. MAXIMILIANO RSO
NEUROCIURGIA
VISITA DIARIA
C. Gral. Mendoza, 3. (Edificio Cataluña y Ediger). Teléfono 20.86.65, Gerona.

Entrega Rápida
SEAT 1430 Un clásico con motor de fórmula
AUTOMOVILES Y SUMINISTROS, SA
GERONA: c. Barcelona, 39 tel. 20 89 49
S. FELIU DE GUIXOLS: c. Gerona, 99 bis. tel. 32 00 58

TELEFONOS DE NUESTRO PERIODICO
Dirección: 20 39 30
Redacción y Talleres: 20 20 42
Administración: 20 18 82